



Европейская экономическая комиссия

**Комитет по градостроительству,
жилищному хозяйству
и землепользованию**

Восьмьдесят первая сессия

Женева, 6–8 октября 2020 года

Пункт 8 а) предварительной повестки дня

Межсекторальное сотрудничество:

Обзор деятельности центров под эгидой

Женевской хартии ООН по устойчивому

жилищному хозяйству и «умным»

устойчивым городам

Руководящие принципы создания центров передового опыта под эгидой Женевской хартии ООН по устойчивому жилищному хозяйству и «умным» устойчивым городам и методы их работы

Записка Бюро Комитета

Резюме

Настоящий документ содержит «Руководящие принципы создания центров передового опыта под эгидой Женевской хартии ООН по устойчивому жилищному хозяйству и “умным” устойчивым городам и методы их работы». Руководящие принципы были разработаны секретариатом Комитета по градостроительству, жилищному хозяйству и землепользованию. Документ был рассмотрен Бюро Комитета на его заседании 17 июля 2020 года и представляется на одобрение Комитета.

Комитету предлагается одобрить проект данных руководящих принципов.



I. Введение и цели документа

1. 16 апреля 2015 года представители 56 государств — членов Европейской экономической комиссии (ЕЭК) одобрили Женевскую хартию ООН об устойчивом жилищном хозяйстве (Е/ЕСЕ/1478/Rev.1). Цель Хартии заключается в оказании государствам-членам поддержки в их усилиях по обеспечению доступа к достойному, достаточному, приемлемому по цене и здоровому жилью для всех с уделением должного внимания уменьшению воздействия сектора жилищного хозяйства на окружающую среду. В основе Хартии лежат четыре ключевых принципа: охрана окружающей среды; экономическая эффективность; социальная интеграция и участие общественности; и адекватность с точки зрения культуры.

2. В октябре 2015 года после одобрения Хартии Комитет ЕЭК по градостроительству, жилищному хозяйству и землепользованию согласовал рекомендации по осуществлению Женевской хартии ООН об устойчивом жилищном хозяйстве (ЕСЕ/НВР/184). На основе этих рекомендаций Комитет разработал «Руководство по осуществлению Женевской хартии ООН об устойчивом жилищном хозяйстве» (ЕСЕ/НВР/2016/2) и одобрил его в октябре 2016 года.

3. Руководство включало предложение о создании сети центров передового опыта под эгидой Женевской хартии ООН по устойчивому жилищному хозяйству и «умным» устойчивым городам (центров передового опыта) под координационным началом ЕЭК для поддержки обмена опытом и передовой практикой, а также для содействия сотрудничеству и обмену знаниями в рамках сети центров передового опыта и внутри государств — членов ЕЭК.

4. С 2016 года создано пять центров, и еще два находятся в процессе создания (ЕСЕ/НВР/2019/1).

а) Были созданы следующие центры:

i) центр передового опыта по созданию устойчивых и жизнестойких поселений в Тиране, Албания, который был учрежден в сотрудничестве с Албанским жилищным агентством и Министерством городского развития Республики Албания 13 декабря 2016 года, когда был подписан Меморандум о взаимопонимании. После истечения срока его действия в настоящее время готовится новый меморандум о взаимопонимании;

ii) центр передового опыта по устойчивому жилищному хозяйству, учрежденный в Таллине, Эстония, 2 мая 2017 года при Союзе кооперативных жилищных ассоциаций Эстонии (ЭКИЛ). После истечения срока действия прежнего меморандума в настоящее время готовится новый меморандум о взаимопонимании;

iii) центр передового опыта по «умным» устойчивым городам в Глазго, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, который был учрежден 8 ноября 2017 года при поддержке городского совета Глазго в глазговской урбанистической лаборатории при Школе искусств Глазго;

iv) центр передового опыта по «умным» устойчивым городам в Вене, Австрия, учрежденный 4 октября 2018 года при Организации международных экономических отношений (ОМЭО);

v) центр передового опыта по вопросам перехода городов к достижению целей устойчивого развития, который был учрежден 23 августа 2019 года в сотрудничестве с городом Тронхейм, Норвегия, и Норвежским технологическим университетом.

- b) В 2020 году идет процесс создания следующих центров:
- i) центра передового опыта по «умным» устойчивым городам и устойчивому городскому развитию в Женеве, Швейцария, который будет размещен в Женевском университете;
 - ii) Торонтского центра передового опыта по предупреждению бездомности среди молодежи в Канаде, который будет размещен в Йоркском университете в Йорке, Канада.

5. Настоящий документ был разработан секретариатом Комитета с целью более эффективной поддержки работы центров передового опыта. В нем содержится подробное руководство по порядку работы центров и организации коммуникации между центрами, секретариатом и Комитетом. Руководящий документ был разработан на основе «Руководства по осуществлению Женевской хартии ООН об устойчивом жилищном хозяйстве» (ЕСЕ/НВР/2016/2), принятого Комитетом в 2016 году. Проект был дополнительно обновлен с тем, чтобы в нем были отражены: i) опыт работы центров передового опыта, накопленный за период их работы начиная с 2016 года; ii) согласованный подход, применяемый в рамках ЕЭК к центрам передового опыта; iii) рекомендации исследования по вопросу о результативности деятельности центров передового опыта, проведенного в 2019 году Женевским университетом¹ по просьбе секретариата; и iv) итоги обсуждения вопроса о центрах передового опыта на неофициальной сессии Исполнительного комитета ЕЭК в мае 2020 года.

6. В настоящем документе:

- a) представлены рекомендации по вопросу о функционировании центров передового опыта;
- b) приведены руководящие указания относительно функционирования и организации работы центров передового опыта.

7. Документ включает в себя приложения и некоторые типовые формы, а именно:

- a) стандартную типовую форму Меморандума о взаимопонимании между ЕЭК и принимающим учреждением;
- b) контрольный перечень вопросов относительно целей центров передового опыта;
- c) типовую форму годового плана работы для центров передового опыта;
- d) типовую форму промежуточного/годового доклада для центров передового опыта;
- e) типовую форму для характеристики примера передовой практики на ежегодном совещании центров передового опыта.

II. Рекомендации по вопросу о функционировании центров передового опыта

8. В ответ на просьбу Комитета, высказанную на его восьмидесятой сессии (ЕСЕ/НВР/201), в 2019 году было проведено исследование по оценке эффективности и действенности центров передового опыта с точки зрения поддержки деятельности по ускорению хода осуществления Женевской хартии ООН об устойчивом жилищном хозяйстве. Оно включало в себя кабинетное исследование и материалы бесед с координаторами пяти существующих и одного потенциального центра передового опыта, а также с представителями секретариата ЕЭК. В исследовании был сделан

¹ Секретариат Комитета ЕЭК по градостроительству, жилищному хозяйству и землепользованию хотел бы поблагодарить автора исследования г-жу Джессику Ванг и куратора исследования в Школе экономики и управления Женевского университета профессора д-ра Тину К. Амбос за его проведение.

вывод о том, что центры передового опыта играют крайне важную роль в деле содействия осуществлению Женевской хартии ООН об устойчивом жилищном хозяйстве. Они действуют в качестве как «мозговых центров», так и «центров действий» по поддержке осуществления Повестки дня на период до 2030 года и Женевской хартии ООН об устойчивом жилищном хозяйстве. В то же время нехватка финансовых и людских ресурсов для некоторых из центров и различных руководящих структур затрудняет координацию их деятельности секретариатом ЕЭК, поскольку к каждому из них нужно подходить индивидуально. В силу этого на секретариат ЕЭК ложится значительный объем дополнительной надзорно-координационной работы в отношении центров.

9. В целях дальнейшего повышения эффективности и действенности функционирования центров в исследовании были сформулированы нижеследующие рекомендации.

Рекомендация 1. Разработать систему показателей или контрольный перечень вопросов для регулярной оценки эффекта от деятельности центров передового опыта в целях содействия росту результативности работы центров по осуществлению всех четырех аспектов Женевской хартии ООН об устойчивом жилищном хозяйстве.

Рекомендация 2. Создать для центров передового опыта стандартную веб-платформу в целях обмена информацией об их деятельности и надлежащей практикой. Создание платформы повысит эффективность функционирования сети центров и будет способствовать повышению их потенциала благодаря обмену идеями, информацией и такой практикой.

Рекомендация 3. Расширить партнерство с частным сектором. Центрам рекомендуется инициировать пилотные проекты, сосредоточившись на формировании сотрудничества с ним. Примеры того, как организовать сотрудничество с частным сектором, дает Глобальный договор ООН, и такого рода примеры могли бы использоваться в качестве типового образца для развития этого сотрудничества.

Рекомендация 4. Назначить в секретариате ЕЭК специального координатора для координации работы сети центров передового опыта и организации совещаний сети. Результаты бесед с координаторами центров показали необходимость назначения специального координатора для сети этих центров в целях более эффективного содействия обмену информацией о надлежащей практике между центрами. Координатору сети рекомендуется организовывать регулярные совещания центров (по меньшей мере два раза в год), вести совместный сбор финансовых средств для совместных мероприятий, а также популяризировать и распространять информацию о работе центров.

10. В Руководящих принципах отражены вышеизложенные рекомендации и возможные подходы к функционированию и организации работы центров передового опыта.

III. Руководящие принципы создания центров передового опыта под эгидой Женевской хартии ООН по устойчивому жилищному хозяйству и «умным» устойчивым городам

A. Определения и деятельность центров передового опыта

11. В соответствии с «Руководством по осуществлению Женевской хартии ООН об устойчивом жилищном хозяйстве», одобренным Комитетом на его семьдесят седьмой сессии в 2016 году (ЕСЕ/НВР/2016/2), и информационным документом Исполнительного комитета ЕЭК «Европейская экономическая комиссия и партнерские отношения: центры передового опыта» (информационный документ

Исполнительного комитета № 2020/14)² центры передового опыта под эгидой Женевской хартии ООН по устойчивому жилищному хозяйству и «умным» устойчивым городам (центры передового опыта):

- a) учреждаются для поддержки осуществления Хартии;
- b) в сотрудничестве с ЕЭК вырабатывают и применяют соответствующую передовую практику, подготавливают и осуществляют деятельность по выполнению исследований и политическому консультированию, оказанию поддержки и/или подготовке кадров, благодаря чему повышается потенциал и углубляются знания в областях жилищного хозяйства, «умных» устойчивых городов, градостроительства и/или землепользования в стране, регионе и/или городе, где расположен центр передового опыта;
- c) в зависимости от своей специализации и экспертного опыта, накопленного в принимающих учреждениях, ведут на национальном и/или международном уровне работу по темам, охватываемым Хартией;
- d) подлежат периодической отчетности, призванной документально подтвердить выполнение ими согласованных планов действий, а также представляют свои перспективные планы для информирования назначенного в ЕЭК надзорного органа и их рассмотрения и/или утверждения им;
- e) ведут работу под координационным началом секретариата Комитета, который обеспечивает руководство центрами и способствует наращиванию потенциала и подготовке сотрудников центров;
- f) покрывают расходы на свою деятельность, например на подготовку соответствующей документации, обслуживание веб-сайта, координацию работы, поездки персонала и экспертов за счет своих собственных ресурсов или внебюджетных средств, в зависимости от обстоятельств;
- g) вносят вклад в работу сети центров передового опыта благодаря обмену передовой практикой, коллегиальному обучению и обеспечению качества при поддержке секретариата Комитета;
- h) отчитываются перед Комитетом на его ежегодных сессиях. В период между сессиями центры передового опыта подотчетны Бюро Комитета.

12. Деятельность центров передового опыта включает в себя:

- a) активное распространение информации о Хартии и ее принципах с помощью публикаций, через средства массовой информации и путем проведения мероприятий на национальном и местном уровнях;
- b) оказание консультационных услуг;
- c) создание потенциала на международном, национальном и местном уровнях (организация подготовки кадров, осуществление пилотных проектов и т. д.);
- d) осуществление сетевого взаимодействия, в частности с городами, регионами, ассоциациями собственников жилья и другими заинтересованными сторонами;
- e) проведение исследований по вопросам осуществления Хартии и передовой практики осуществления конвенций, не имеющих обязательной юридической силы;
- f) изучение тем, которые будут содействовать более эффективному осуществлению Хартии;
- g) сбор информации о передовой практике осуществления Хартии и обмен ею.

² URL: https://www.unece.org/fileadmin/DAM/commission/EXCOM/Agenda/2020/EXCOM_110_3_April_2020/Item_7_b_ECE_EX_2020_14_CoE.pdf.

13. Базовая информация:

а) центр передового опыта должен постоянно следовать руководящим принципам и требованиям ЕЭК и соблюдать их;

б) каждому центру присваивается название «центр передового опыта», которому предшествует или за которым следует любой из следующих элементов: выражение, которое либо дает теоретическое представление о том, чем занимается центр, либо указывает на сферу его изысканий, наименование учреждения, с которым он связан, или название города/страны, где расположен центр передового опыта.

В. Критерии отбора и создание центров передового опыта

14. Партнеры, желающие разместить у себя центр передового опыта, аффилированный с ЕЭК, должны отвечать квалификационным критериям и быть согласны на выполнение результатов, изложенных в стандартном круге ведения, установленном соответствующим надзорным органом в ЕЭК. Квалификационным критерием для центров является способность поддерживать деятельность по осуществлению Женевской хартии ООН об устойчивом жилищном хозяйстве на национальном, местном и/или международном уровнях.

15. Создание центров передового опыта:

а) создание центра передового опыта начинается с подписания меморандума о взаимопонимании (MoV)³ между ЕЭК, принимающим учреждением и другими сторонами (если таковые имеются);

б) в MoV перечисляются обязанности вовлеченных сторон по созданию центра передового опыта и обеспечению его функционирования;

в) если MoV заключается с неправительственной организацией или структурой частного сектора, то подписанию соглашения о сотрудничестве должно предшествовать заполнение анкеты по проверке добросовестности.

С. Организация, руководство и финансы

16. Организация:

а) центр передового опыта аффилирован с ЕЭК;

б) центр передового опыта создается при принимающем учреждении, которое не является правительственным учреждением;

в) центр передового опыта обладает по отношению к принимающему учреждению и сотрудничающим учреждениям академической и управленческой независимостью.

17. Руководство деятельностью:

а) деятельность центра передового опыта осуществляется принимающим учреждением и другими соответствующими сторонами (если таковые имеются), перечисленными в MoV;

б) административным руководством повседневной деятельностью центра передового опыта занимается принимающее учреждение;

в) привлечение третьих сторон по инициативе ЕЭК или принимающего учреждения, если они прямо не названы в MoV, должно согласовываться на взаимной основе;

г) деятельность центра передового опыта согласовывается с ЕЭК. ЕЭК может уведомляться об осуществляемой деятельности с помощью плана работы,

³ Предназначенная для этой цели стандартная типовая форма MoV приводится в приложении I к настоящему документу.

годового доклада, контрольного перечня для оценки деятельности с точки зрения Хартии или любых средств, согласованных всеми сторонами;

e) деятельность центра передового опыта координируется ЕЭК. В связи с этим в секретариате Комитета назначается координатор, ответственный за повседневное управление сетью таких центров. Сбор средств для финансирования этой должности ведет секретариат Комитета;

f) для сети центров передового опыта секретариат Комитета создает веб-платформу в целях обмена информацией и надлежащей практикой;

g) центр передового опыта отчитывается о своей деятельности на ежегодных сессиях Комитета ЕЭК по градостроительству, жилищному хозяйству и землепользованию;

h) сеть центров передового опыта ставит перед собой цель проводить ежегодные совещания для обмена передовой практикой, разработки совместных мероприятий и изучения вопроса о сотрудничестве с частным сектором;

i) ЕЭК должна информироваться о сроках участия центра передового опыта в семинарах-практикумах, конференциях, международных совещаниях и т. д.;

j) при организации какой-либо деятельности/мероприятия в своем качестве центра передового опыта центр должен направить в секретариат ЕЭК проект повестки дня мероприятия не менее чем за две недели до начала планируемой деятельности. Сообщения в социальных сетях до их распространения подлежат рассмотрению со стороны ЕЭК.

18. Финансы:

a) центр передового опыта финансируется принимающим учреждением и через его посредство;

b) ответственность за удовлетворение возможных инфраструктурных потребностей лежит на принимающем учреждении и других вовлеченных сторонах, а не на ЕЭК;

c) расходы на разработку и производство печатных и цифровых материалов, например расходы на печатание брошюр, перевод Женевской хартии ООН об устойчивом жилищном хозяйстве, а также на разработку веб-сайтов, мобильных приложений и т. д., будут покрываться центром передового опыта;

d) когда это практически возможно, принимающее учреждение центра передового опыта будет также оказывать ЕЭК финансовую поддержку в целях координации деятельности таких центров.

Приложение I

Меморандум о взаимопонимании

между

**Европейской экономической комиссией
Организации Объединенных Наций**

и

[НАЗВАНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ]

Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) и [НАЗВАНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ] (именуемые в настоящем документе «Стороны») согласились подписать настоящий Меморандум о взаимопонимании («Меморандум») в качестве заявления о намерении сторон сотрудничать в деле поощрения устойчивого жилищного хозяйства путем создания «Центра передового опыта» (Центр передового опыта) в [НАЗВАНИЕ СТРАНЫ] в целях осуществления Женевской хартии Организации Объединенных Наций об устойчивом жилищном хозяйстве.

I. Цель

1. Целью настоящего Меморандума является создание Центра передового опыта по осуществлению Женевской хартии ООН об устойчивом жилищном хозяйстве. Для выполнения задач настоящего Меморандума «Центр передового опыта» обеспечивает распространение передовой практики, проведение исследований, оказание поддержки и/или подготовку кадров в области работы по [ТЕМА РАБОТЫ ЦЕНТРА ПОД ЭГИДОЙ ХАРТИИ].
2. Меморандум также задает основу, опираясь на которую Стороны могут разрабатывать и осуществлять совместные деятельность и проекты по продвижению принципов Женевской хартии ООН об устойчивом жилищном хозяйстве через Центр передового опыта.

II. Обязанности сторон

3. [НАЗВАНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ], партнерская организация, принимающая Центр передового опыта, будет осуществлять такие виды деятельности, как:
 - a) перевод Хартии на [НАЦИОНАЛЬНЫЙ ЯЗЫК] и ее печатание на нем;
 - b) разработка и производство печатных и цифровых материалов по устойчивому жилищному хозяйству [СПЕЦИАЛИЗИРОВАННАЯ ТЕМА РАБОТЫ ЦЕНТРА ПОД ЭГИДОЙ ХАРТИИ], включая брошюры, веб-сайты, мобильные приложения и мультимедийные средства;
 - c) разработка учебных планов для подготовки кадров и наращивания потенциала по [СПЕЦИАЛИЗИРОВАННАЯ ТЕМА РАБОТЫ ЦЕНТРА ПОД ЭГИДОЙ ХАРТИИ];
 - d) организация и проведение международных, национальных и субнациональных совещаний (симпозиумов, рабочих совещаний, программ подготовки и семинаров) для распространения информации о Хартии и ЕЭК ООН;

e) ведение пропаганды Хартии на совещаниях международного, национального и субнационального уровней с использованием печатных средств информации и социальных сетей (т. е. подготовка статей для журналов и газет, ведение бесед на телевидении и радио, распространение информации с помощью соответствующих информационных бюллетеней и т. д.);

f) оказание поддержки в проведении исследований по вопросу о потенциальных возможностях осуществления Хартии;

g) поддержание связей и осуществление сотрудничества с заинтересованными сторонами международного, национального и местного уровня, работающими над смежными темами;

h) сбор финансовых средств и подготовка предложений по проектам, осуществление проектов в поддержку деятельности, упомянутой выше в подпунктах а)–g);

i) разработка и реализация пилотных проектов для поддержки осуществления Хартии (оказание консультационных услуг в целях поддержки процесса подготовки законов и нормативных актов и т. д.);

j) оказание, когда это практически возможно, финансовой поддержки и поддержки натурой сети центров передового опыта и секретариату ЕЭК ООН, который действует в качестве координатора сети;

k) участие в организуемых ЕЭК ООН регулярных обследованиях по вопросам осуществления Хартии.

4. ЕЭК ООН будет:

a) содействовать работе Центра передового опыта и обмену информацией, знаниями и опытом внутри сети, а также с соответствующими международными и национальными организациями в регионе ЕЭК ООН в пределах имеющихся ресурсов;

b) продвигать цели и задачи Хартии через Центр передового опыта;

c) осуществлять сотрудничество по теме [ТЕМА РАБОТЫ ЦЕНТРА ПОД ЭГИДОЙ ХАРТИИ] и поддерживать деятельность [ПО КОНКРЕТНОЙ ПРОГРАММЕ] в соответствии с приоритетами, установленными Комитетом ЕЭК ООН по градостроительству, жилищному хозяйству и землепользованию (КГЖХЗП);

d) координировать сотрудничество и обмен опытом между центрами передового опыта.

III. Защита прав интеллектуальной собственности

5. Стороны признают важность защиты и соблюдения прав интеллектуальной собственности. Настоящий меморандум не предоставляет право на использование материалов, принадлежащих любой из сторон или созданных любой из них.

6. Права интеллектуальной собственности на материалы или продукты, разработанные ЕЭК ООН и предоставленные ею, остаются в полном объеме за ЕЭК ООН, поскольку это соответствует правилам и положениям Организации Объединенных Наций в области авторского права.

IV. Использование названия и логотипа ЕЭК ООН

7. Любое использование названия и логотипа ЕЭК ООН [НАЗВАНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ] допускается только при условии получения четкого письменного согласия от ЕЭК ООН.

V. Границы соглашения

8. Настоящий меморандум не означает согласия любой из сторон на поддержку того или иного конкретного проекта или вида деятельности. Любой обмен информацией между сторонами будет осуществляться с соблюдением их соответствующей политики в отношении раскрытия информации.

9. Применение настоящего соглашения или любой поправки к нему не должно влечь за собой возникновения у любой из сторон финансовых, административных или юридических обязательств, и они не должны мешать сторонам выполнять цели, поставленные в настоящем меморандуме, самостоятельно или совместно с другими третьими сторонами.

VI. Споры

10. Стороны берут на себя обязательство урегулировать любой спор или разногласие, возникающие в связи с осуществлением и/или толкованием настоящего меморандума, в духе доброй воли путем переговоров.

VII. Привилегии и иммунитеты

11. Ничто в настоящем Меморандуме не может истолковываться как прямой или косвенный отказ от привилегий и иммунитетов ЕЭК ООН, в том числе ее вспомогательных органов.

VIII. Планирование деятельности

12. Стороны могут представлять свои планы в отношении конкретной деятельности по осуществлению настоящего меморандума на ежегодных сессиях Комитета по жилищному хозяйству и землепользованию.

IX. Основные контактные пункты

13. Основные контактные пункты для осуществления настоящего меморандума перечислены ниже. Стороны могут путем направления письменного уведомления другой стороне назначать в качестве контактных лиц дополнительных или других лиц.

X. Сроки и прекращение действия

14. Срок действия настоящего меморандума составляет три года считая с даты последнего подписания, которые могут быть далее продлены на основе взаимного письменного согласия сторон. Любая из сторон может по своему собственному усмотрению в любое время прекратить действие настоящего меморандума, направив письменное уведомление другой стороне как минимум за шесть (6) месяцев до его прекращения.

XI. Отчетность, мониторинг и оценка

15. Стороны признают важность мониторинга и оценки результативности совместной деятельности, проводимой во исполнение настоящего Меморандума. Центр передового опыта ежегодно отчитывается о своей деятельности перед Комитетом по градостроительству, жилищному хозяйству и землепользованию. В периоды между сессиями Центр передового опыта отчитывается о своей текущей деятельности перед Бюро Комитета.

16. Стороны также соглашаются при необходимости проводить совещания для оценки общей эффективности совместной деятельности, осуществляемой во исполнение настоящего меморандума, в частности того, насколько стороны достигли своих институциональных целей и в какой степени общие результаты, достигнутые благодаря совместным действиям, превысили сумму результатов, которых каждая сторона достигла бы только собственными силами.

ХII. Специальные меры по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных злоупотреблений

17. Сексуальная эксплуатация и сексуальные злоупотребления нарушают общепризнанные международные правовые нормы и стандарты. Такое поведение запрещается Положениями и правилами Организации Объединенных Наций. Заключая настоящее соглашение с ЕЭК ООН, вы соглашаетесь с тем, что принимаете эти стандарты. Отказ с вашей стороны принять профилактические меры против сексуальной эксплуатации или сексуальных злоупотреблений, расследовать утверждения о них или принять меры по исправлению положения в случае, если сексуальная эксплуатация или сексуальные злоупотребления имели место, является основанием для прекращения действия любого соглашения с ЕЭК ООН.

18. В удостоверение вышесказанного стороны подписывают настоящий меморандум:

от имени Европейской экономической комиссии
Организации Объединенных Наций — Ольга Алгаерова,

Исполнительный секретарь

Дата:

от имени [НАЗВАНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ] [ИМЯ]
[ДОЛЖНОСТЬ]

Дата:

Приложение II

Контрольный перечень вопросов для центров передового опыта под эгидой Женевской хартии ООН об устойчивом жилищном хозяйстве

Центры передового опыта под эгидой Женевской хартии ООН по устойчивому жилищному хозяйству и «умным» устойчивым городам (центры передового опыта) способствуют осуществлению Женевской хартии ООН об устойчивом жилищном хозяйстве. Благодаря этому они своей деятельностью вносят свой вклад в основные направления работы и в меры по содействию устойчивому функционированию жилищного хозяйства, которые изложены в главе 3 Хартии.

[НАЗВАНИЕ ЦЕНТРА ПЕРЕДОВОГО ОПЫТА] обеспечивает распространение передовой практики, проведение исследований, оказание поддержки и/или подготовку кадров в области работы по [СПЕЦИАЛИЗИРОВАННАЯ ТЕМА РАБОТЫ ЦЕНТРА ПЕРЕДОВОГО ОПЫТА, УПОМЯНУТАЯ В МоВ] с целью поддержки национальных и местных органов управления в их усилиях по обеспечению осуществления нижеописанных действий по Хартии.

Инструкции

В приведенной ниже таблице перечислены основные меры по содействию устойчивому функционированию жилищного хозяйства, включенные в Женевскую хартию ООН об устойчивом жилищном хозяйстве. Просьба пометить значком «X» в колонке «Активно применяются» все те меры, в которые центр передового опыта вносит свой вклад благодаря его деятельности. Данная информация будет использоваться Комитетом ЕЭК ООН по градостроительству, жилищному хозяйству и землепользованию для целей отчетности.

Основные меры по содействию устойчивому функционированию жилищного хозяйства	Активно применяются (X)
а) Ограничение негативного воздействия жилищного хозяйства на окружающую среду и повышение энергоэффективности жилищного сектора за счет принятия мер, имеющих целью:	
i) сокращение «углеродного следа» жилищного сектора путем уменьшения использования энергоресурсов в течение всего жизненного цикла зданий, включающего этапы проектирования жилья, поставки материалов и сборки, строительства, текущего обслуживания, переоборудования, а также процессы сноса;	
ii) уменьшение неблагоприятного воздействия городов на окружающую среду в расчете на одного человека, в частности за счет уделения особого внимания качеству воздуха и воды и обращению с отходами;	
iii) применение строительных сводов норм и стандартов для обеспечения энергоэффективности и экологической безопасности новых и существующих жилых зданий;	
iv) увеличение доли единиц жилья с низким энергопотреблением также и в качестве элемента комплексного подхода к обновлению городов;	
v) расширение использования в жилищном хозяйстве низкоуглеродных технологий и технологий возобновляемых источников энергии;	
vi) реконструкцию и модернизацию существующего жилого фонда экологически благоприятными, энергоэффективными, финансово доступными и экономичными способами; использование по возможности местных решений и знаний;	

vii)	разработку стратегий, направленных на обеспечение применения при проектировании и строительстве жилищ принципов экологической устойчивости с уделением особого внимания вопросам смягчения изменения климата и адаптации к нему;	
viii)	принятие политики обеспечения экологичности жилья и ее интеграцию в политику устойчивого городского и территориального развития;	
ix)	включение вопросов обращения с отходами и управления водными ресурсами в стратегии и политику обеспечения устойчивости жилищного хозяйства в качестве их неотъемлемой составной части;	
x)	поощрение строительства многоквартирных домов, содействие комплексному развитию общественного транспорта и создание благоприятных условий для использования экологически чистых транспортных средств с целью противодействия прежде всего расползанию городов, а также в интересах экономии энергии;	
xi)	оказание надлежащей технической и финансовой поддержки участникам жилищного строительства и, в частности, обеспечение практической и ценовой приемлемости мер по повышению энергоэффективности, в том числе для наиболее уязвимых групп населения;	
xii)	содействие комплексному городскому развитию и восстановлению городов с обеспечением пространственного приближения рабочих мест и услуг к жилым районам и осуществление мониторинга этих процессов с учетом потенциальных опасностей и рисков; и увеличение устойчивости к изменению климата;	
xiii)	обеспечение всеобщего доступа к безопасным, инклюзивным и доступным, «зеленым» и общественно значимым пространствам, в частности для тех групп населения, которые находятся в неблагоприятном положении.	
b) Содействие доступу к жилью в контексте устойчивого экономического развития за счет принятия мер, имеющих целью:		
i)	обеспечение всеобщего доступа к достаточному, безопасному и доступному по цене жилью и базовым услугам;	
ii)	оказание содействия гарантированному владению жильем и наличию разнообразных жилищных возможностей, в частности нейтральному отношению к тем или иным вариантам владения жильем (таким, как приобретение жилья в собственность или же его аренда), с целью стимулирования процесса наращивания достаточного предложения финансово доступного жилья;	
iii)	продвижение процесса развития транспарентных и справедливых рынков аренды при сбалансированном соотношении прав и обязанностей владельцев и съемщиков жилья на основе применения соответствующего законодательства и механизмов урегулирования споров с целью создания благоприятных условий для изменения места жительства и трудовой мобильности;	
iv)	содействие надлежащему функционированию, эффективности, справедливости и транспарентности рынков жилья и земельных рынков, которые позволяют удовлетворять спрос на различные виды жилья, а также облегчают доступ к кредитам для социально и экономически уязвимых групп населения, в частности благодаря использованию таких альтернативных форм финансирования, как жилищное микрофинансирование;	

v)	разработку и пересмотр политики и процедур комплексного обновления городов и технического обслуживания жилья, включая системы коммунального хозяйства, и поощрение «зеленых» инвестиций в этот сектор;	
vi)	поощрение эффективного управления жилым фондом и разработку механизмов для приемлемого по стоимости переоборудования жилья;	
vii)	поощрение инвестиций в устойчивое жилье за счет привлечения частных и государственных инвестиций, активизации государственно-частного партнерства и использования других способов финансирования;	
viii)	разработку в соответствующих случаях программ для оказания помощи тем, кому грозит дефолт по жилищному кредиту вследствие социальных или экономических потрясений и угрожает бездомность;	
ix)	разработку основ для обеспечения прав и обязанностей всех собственников недвижимости и арендаторов;	
x)	оказание жителям неформальных и бедных поселений помощи в получении доступа к надлежащим инфраструктуре и услугам при наличии возможностей и целесообразности;	
xi)	продвижение таких национальных политики и программ, которые побуждают жителей неформальных поселений к тому, чтобы при возможности и целесообразности легализовывать возведенные ими постройки и повышать их качество при том условии, что географическое положение и другие факторы позволяют соблюсти минимальные требования безопасности;	
xii)	поощрение использования эффективных решений для целей проектирования, строительства, восстановления и технического обслуживания устойчивого жилья при соблюдении культурных и географических особенностей государств-членов;	
xiii)	установление эффективных, четких и транспарентных нормативных положений и процедур, а также создание надлежащих институтов для выдачи разрешений на строительство с целью содействия обеспечению справедливости и недискриминации и борьбе с коррупцией в жилищном секторе;	
xiv)	содействие использованию пространственной, кадастровой и земельно-регистрационной информации и соответствующих услуг для создания условий, благоприятствующих направлению инвестиций в жилищный сектор и обеспечению гарантий владения землей и жильем;	
xv)	оказание поддержки городам и населенным пунктам в принятии и осуществлении концепций «умных» городов, комплексных политики и планов по поддержке интеграции с охватом социально смешанных сообществ; обеспечение эффективности использования ресурсов; и обеспечение устойчивости к изменению климата и бедствиям;	
xvi)	поощрение такого комплексного пространственно-территориального планирования, которое способствовало бы эффективному пространственно-территориальному распределению экономической деятельности, улучшению технической и социальной инфраструктуры, возрождению и комплексному обновлению городов и созданию доступного по цене жилья и которое также противодействовало бы расползанию городов.	

c) Содействие строительству достойного, достаточного, здорового, безбарьерного и безопасного жилья за счет принятия мер, имеющих целью:		
i)	улучшение для всех доступа к качественному и здоровому жилью, сокращение бездомности и улучшение доступа к безбарьерному жилью;	
ii)	развитие социально смешанных сообществ и недопущение социальной сегрегации, джентрификации и появления закрытых элитных поселений;	
iii)	содействие здоровому образу жизни за счет соответствующего проектирования, обслуживания и переоборудования жилых зданий, а также путем создания пространств общественного назначения и озелененных территорий вокруг и внутри жилых районов;	
iv)	повышение устойчивости зданий к опасностям природного и антропогенного характера за счет соблюдения требований безопасности при планировании, проектировании и строительстве;	
v)	обеспечение разработки таких стратегий устойчивого функционирования жилищного хозяйства, которые улучшают доступ к базовым удобствам и услугам, в частности к безопасной питьевой воде и санитарии;	
vi)	содействие использованию универсальных принципов проектирования в целях расширения доступа к достаточному жилью и возможностей независимой жизни для всех;	
vii)	обеспечение недискриминационного характера политики и законодательства в области жилья и их осуществления.	
d) Содействие неизменному применению принципов устойчивого жилищного хозяйства за счет принятия мер, имеющих целью:		
i)	ведение сбора данных о жилищном хозяйстве, в частности о бездомности, с использованием общих международных стандартов для обеспечения сопоставимости данных между государствами-членами; обнародование этих данных и общедоступной национальной статистики для поддержки процесса разработки политики, исследований и экономического развития; и использование глобальных и региональных хранилищ данных для поддержки процесса разработки политики;	
ii)	поощрение инвестиций в исследования и инновации, относящиеся ко всем аспектам устойчивого жилищного хозяйства;	
iii)	поддержку надлежащей практики руководства на всех уровнях, сотрудничества между соответствующими правительственными ведомствами внутри стран, эффективного участия общественности в процессе принятия решений и верховенства права в области жилищного хозяйства;	
iv)	развитие потенциала для партисипативной практики комплексного и устойчивого планирования населенных пунктов и управления ими;	
v)	активизацию обмена опытом и сотрудничества в областях жилищного хозяйства, градостроительства и землепользования на региональном и международном уровнях;	
vi)	разработку и осуществление программ наращивания потенциала по вопросам жилищного хозяйства, градостроительства и землепользования для всех заинтересованных сторон.	

Приложение III

Женевская хартия ООН об устойчивом жилищном хозяйстве

Типовая форма годового плана работы для центров передового опыта

Центры передового опыта под эгидой Женевской хартии ООН по устойчивому жилищному хозяйству и «умным» устойчивым городам (центры передового опыта) способствуют осуществлению Женевской хартии ООН об устойчивом жилищном хозяйстве. Центры передового опыта занимаются целым рядом видов деятельности, относящихся к сферам их специализации и экспертного опыта, имеющегося у принимающих их учреждений. Они ведут работу на национальном и/или международном уровне и отчитываются перед Комитетом ЕЭК ООН по градостроительству, жилищному хозяйству и землепользованию на его ежегодных сессиях.

Для целей планирования и координации работы сети центров передового опыта центры обязуются представлять планы работы и доклады секретариату.

I. Годовой график отчетности и план совместных совещаний

31 января	Предельный срок представления окончательного плана работы на соответствующий год (см. ниже типовую форму плана работы).
31 мая	Предельный срок представления промежуточного доклада о ходе работы за соответствующий год (см. типовую форму доклада в отдельном файле).
Октябрь	Ежегодное совещание, приуроченное к какому-либо мероприятию Комитета или проводимое одним из центров (см. типовую форму, посвященную ежегодному совещанию, в отдельном файле).
10 декабря	Предельный срок представления проекта плана работы на следующий год и окончательного годового доклада о работе, проделанной в текущем году.

II. Типовая форма плана работы

[НАЗВАНИЕ ЦЕНТРА ПЕРЕДОВОГО ОПЫТА]

План работы на 20XX год

[НАЗВАНИЕ ЦЕНТРА ПЕРЕДОВОГО ОПЫТА] обеспечивает распространение передовой практики, проведение исследований, оказание поддержки и/или подготовку кадров в области работы по [СПЕЦИАЛИЗИРОВАННАЯ ТЕМА РАБОТЫ ЦЕНТРА ПЕРЕДОВОГО ОПЫТА, УПОМЯНУТАЯ В МоВ].

Просьба предоставить информацию о деятельности, запланированной на указанный год.

1. Тематическая направленность деятельности в указанном году							
<i>[Просьба кратко описать, каким образом выбор тематической направленности на указанный год нашел свое отражение в деятельности центра передового опыта (не более 200 слов)]</i>							
2. Организация и проведение совещаний национального и местного уровней (симпозиумов, рабочих совещаний, программ подготовки и семинаров) для распространения информации о Хартии							
Вид деятельности	Название мероприятия	Дата	Организатор	Место (город/страна)	Участники	Цель совещания	Источник финансирования деятельности (например, принимающее учреждение, третья сторона и т. д.)
Деятельность 1 — деятельность соответствующей тематической направленности (см. 1)							
Деятельность 2 — деятельность, связанная с популяризацией Хартии среди местных органов управления							
Деятельность 3 — деятельность, связанная с пропагандой работы по Хартии среди молодежи							
Деятельность 4 — участие в деятельности сети центров передового опыта на ее ведущих направлениях							

3. Перевод Хартии на национальный язык и ее печатание на нем [если применимо, а также в случае отсутствия версии на национальном языке]						
Язык(и) для перевода:	Будет переведена к [добавить дату]	Цифровая версия будет доступна к [добавить дату]	Печатная версия будет доступна к [добавить дату]			
4. Разработка и производство печатных и цифровых материалов по устойчивому жилищному хозяйству:						
а) печатные материалы, включая брошюры, и т. д.						
№	Название	Содержание	Автор	Предельный срок	Источник финансирования (например, принимающее учреждение, третья сторона)	
1						
2						
б) цифровые материалы, включая веб-сайт и мобильное приложение, и т. д.						
№	Название	Содержание	Разработчик/Автор	Предельный срок	Источник финансирования (например, принимающее учреждение, третья сторона)	
1						
2						
5. Разработка учебного плана для подготовки кадров и наращивания потенциала в области устойчивого жилищного хозяйства						
Вид деятельности №	Название	Содержание	Адресная группа	Автор	Предельный срок	Источник финансирования (например, принимающее учреждение, третья сторона)
1						
2						

6. Коммуникационная и информационно-пропагандистская деятельность (информация о публикациях в национальных и международных средствах массовой информации, пресс-релизы, касающиеся центра, и ссылки на подготовленные в центре доклады или публикации, сообщения в социальных сетях, вклад в коммуникационную деятельность секретариата и т. д.)					
Материалы для средств массовой информации [<i>просьба перечислить 5 материалов</i>]	Приуроченность	Тема	Канал распространения	Запланированная дата	—
1					
2					
3					
4					
5					
Сообщения в социальных сетях [<i>просьба перечислить 10 сообщений</i>]	Приуроченность	Тема	Канал распространения	Запланированная дата	—
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
Вклад в электронную академию, которую запланировала создать ЕЭК ООН (например, видеолекции, онлайн-подготовка и т. д.)	Название	Тема	Автор	Запланированная дата	Источник финансирования (например, принимающее учреждение, третья сторона)

1		[например, представление информации о центре передового опыта и его деятельности]			
7. Другие запланированные виды деятельности, которые не вписываются ни в одну из вышеперечисленных категорий [просьба уточнить]					
8. Любые другие комментарии по вопросам финансирования, коммуникации или печатной деятельности [если имеется финансирование для дополнительной деятельности, которая не вписывается в нынешние категории, просьба кратко описать ее здесь]					

Приложение IV

Типовая форма промежуточного/годового доклада для центров передового опыта под эгидой Женевской хартии ООН об устойчивом жилищном хозяйстве

(Настоящая типовая форма — эволюционирующий документ. Формат отчетности может быть пересмотрен с целью улучшения результатов оценки деятельности центра передового опыта.)

[НАЗВАНИЕ ЦЕНТРА ПЕРЕДОВОГО ОПЫТА]

[Промежуточный/годовой] доклад за 20XX год

[ПРОСЬБА ОБРАТИТЬ ВНИМАНИЕ НА ТО, ЧТО ОБЪЕМ ДОКЛАДА НЕ ДОЛЖЕН ПРЕВЫШАТЬ ТРЕХ СТРАНИЦ.]

[НАЗВАНИЕ ЦЕНТРА ПЕРЕДОВОГО ОПЫТА] обеспечивает распространение передовой практики, проведение исследований, оказание поддержки и/или подготовку кадров в области работы по [СПЕЦИАЛИЗИРОВАННАЯ ТЕМА РАБОТЫ ЦЕНТРА ПЕРЕДОВОГО ОПЫТА, УПОМЯНУТАЯ В МоВ.]

Просьба сообщить о мероприятиях, проведенных в указанном году.

1. Тематическая направленность деятельности в указанном году						
<i>[Просьба кратко описать, каким образом выбор тематической направленности на указанный год нашел свое отражение в деятельности центра передового опыта (не более 200 слов)]</i>						
2. Эффект от деятельности, осуществленной в указанном году						
<i>[Просьба кратко описать, каким образом деятельность центра передового опыта способствовала расширению имеющихся возможностей и практики передачи знаний, а также созданию потенциала в области жилищного хозяйства, градостроительства и землепользования в стране, регионе или городе, где расположен центр передового опыта, если это применимо (не более 200 слов)]</i>						
3. Организация и проведение совещаний национального и местного уровней (симпозиумы, рабочие совещания, программы подготовки и семинары) для распространения информации о Хартии						
Вид деятельности	Название мероприятия	Организатор	Место (город/страна) и дата	Общее число участников (в том числе женщин) и категории участников (должностные лица местного уровня, эксперты и т. д.)	Ссылка на веб-сайт	Изменения, достигнутые в результате этой деятельности
Деятельность 1 — деятельность соответствующей тематической направленности (см. 1)						

Деятельность 2 — деятельность, связанная с популяризацией Хартии среди местных органов управления						
Деятельность 3 — деятельность, связанная с пропагандой работы по Хартии среди молодежи						
Деятельность 4 — участие в деятельности сети центров передового опыта на ее ведущих направлениях						
4. Перевод Хартии на национальный язык и ее печатание на нем [если применимо, а также в случае отсутствия версии на национальном языке]						
Язык(и) для перевода:	Имеется ли цифровая версия? [да/нет]	Ссылка на цифровую версию [добавить URL]	Имеется ли печатная версия? [да/нет]	Количество распространенных экземпляров и круг их получателей		
5. Разработка и производство печатных и цифровых материалов по устойчивому жилищному хозяйству:						
а) печатные материалы, включая брошюры, и т. д.						
№	Название и автор	Содержание	Ссылка на веб-сайт (если доступна в режиме онлайн)	Количество распространенных экземпляров и круг их получателей		
1						
2						
б) цифровые материалы, включая веб-сайт и мобильное приложение, и т. д.						
№	Название и разработчик/автор	Содержание	Ссылка на веб-сайт	Количество посещений страниц, количество скачиваний		
1						
2						

6. Разработка учебного плана для подготовки кадров и наращивания потенциала в области устойчивого жилищного хозяйства					
Вид деятельности №	Название	Содержание	Адресная группа	Автор	Применявшийся учебный план [просьба предоставить подробную информацию]
1					
2					
7. Коммуникационная и информационно-пропагандистская деятельность (информация о публикациях в национальных и международных средствах массовой информации, пресс-релизы, касающиеся центра, и ссылки на подготовленные в центре доклады или публикации, сообщения в социальных сетях, вклад в коммуникационную деятельность секретариата и т. д.)					
Материалы для средств массовой информации	Приуроченность	Тема	Канал распространения	Ссылка	
1					
2					
3					
4					
5					
Сообщения в социальных сетях	Приуроченность	Тема	Ссылка	Охват и достигнутый эффект (просьба указать: 1) количество просмотров, 2) количество перепостов, 3) количество комментариев)	
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					

9				
10				
Вклад в электронную академию, которую запланировала создать ЕЭК ООН (например, видеолекции, онлайн-обучение и т. д.)	Название	Тема	Ссылка	Охват и достигнутый эффект (просьба указать: 1) количество просмотров, 2) количество перепостов, 3) количество комментариев)
1				
8. Другие запланированные виды деятельности, которые не вписываются ни в одну из вышеперечисленных категорий [просьба уточнить]				
9. Предлагаемая основная тема на следующий год для:				
i) данного центра передового опыта [просьба уточнить]				
ii) сети центров передового опыта [просьба уточнить]				
10. Финансирование центра передового опыта:				
i) взносы натурой (например, расходы на персонал для руководства центром, расходы на персонал, призванный вносить вклад в деятельность секретариата ЕЭК) [просьба уточнить]				
ii) дополнительные финансовые взносы (например, обеспечение проведения тренингов, мероприятий принимающих учреждений, покрытие путевых расходов участников/расходов секретариата ЕЭК на участие в мероприятиях) [просьба уточнить]				
iii) финансовые средства, предоставляемые секретариату ЕЭК (например, покрытие расходов на персонал для координации работы сети центров, осуществление проектов и т. д.) [просьба уточнить]				
11. Имеются ли те или иные вопросы или замечания в адрес ЕЭК ООН? Какого рода поддержка необходима со стороны ЕЭК ООН?				
(Просьба уточнить)				

Приложение V

Женевская хартия ООН об устойчивом жилищном хозяйстве

Типовая форма для характеристики примера передовой практики на ежегодном совещании центров передового опыта

Центры передового опыта под эгидой Женевской хартии ООН по устойчивому жилищному хозяйству и «умным» устойчивым городам (центры передового опыта) способствуют осуществлению Женевской хартии ООН об устойчивом жилищном хозяйстве. Центры передового опыта занимаются целым рядом видов деятельности, относящихся к сферам их специализации и экспертного опыта, имеющегося у принимающих их учреждений. Они ведут работу на национальном и/или международном уровне и отчитываются перед Комитетом ЕЭК ООН по градостроительству, жилищному хозяйству и землепользованию на его ежегодных сессиях.

Для целей координации работы и поощрения взаимодействия между центрами передового опыта в октябре будет проводиться ежегодное совещание, приуроченное к сессии Комитета. Кроме того, в течение всего года по мере необходимости будут проводиться совещания в режиме онлайн.

Ежегодное совещание

К ежегодному совещанию сети центров передового опыта каждому центру предлагается подготовить краткий документ с изложением одного конкретного примера (или нескольких конкретных примеров) его вклада в расширение имеющихся возможностей и практики передачи знаний, а также в наращивание потенциала в области жилищного хозяйства, градостроительства и землепользования в стране, регионе или городе, где расположен центр передового опыта. Этот документ будет представляться на ежегодном совещании сети центров в октябре каждого года. Ниже представлена типовая форма для подготовки описания такого конкретного примера.

Наименование/название проекта, программы, политики или инициативы

Описание

[Кратко опишите инновационные элементы и то, чем именно выделяется этот проект из ряда других.]

Место проведения

[Просьба указать название страны, города.]

Контекст

[Опишите, когда и почему проект был начат, и охарактеризуйте конкретный (местный, региональный или национальный) контекст.]

Решаемая проблема

[Кратко упомяните разрешенные проблемы или вопросы (жилищные, социальные, технические, экономические, городские и т. д.)]

Субъекты и заинтересованные стороны

[Просьба предоставить список основных участвующих субъектов и заинтересованных сторон.]

Результаты

[Кратко опишите итоги, долгосрочные результаты проекта или более широкий эффект от него. Если возможно, включите в описание результаты, поддающиеся количественной оценке (например, количество людей, единиц жилья, уровни удовлетворенности, объем сокращения выбросов CO₂ и т. д.)]

Осуществленные действия

[Охарактеризуйте наиболее важные и инновационные виды деятельности и участвующих в них субъектов.]

Извлеченные уроки

[Если возможно, укажите наиболее эффективный и/или действенный подход с тем, чтобы на примере инновационного подхода могли пройти учебу другие субъекты.]

Дополнительная информация

[Ссылка на веб-сайт.]

Контактное лицо по проекту

[Имя и фамилия, организация, электронная почта, веб-сайт.]
